

*Published by Rev. Thangkhosiem on behalf of the Evangelical Synod Church  
Printed at: THAWNSAAU PRINTING WORKS, CENTRAL LAMKA.*

CHAMNA AW PHUNGUVUKNA DING	
1. Chief Patron	- ₹ 5000.00
2. Patron Member	- ₹ 4000.00
3. Diamond Member	- ₹ 3000.00
4. Gold Member	- ₹ 2000.00
5. Silver Member	- ₹ 1000.00

Alak man ..... apat ..... ₹ .....  
**If undelivered pliz return to:**  
 ESC SECRETARIAT,  
 Chiangkawmpang, Churachandpur,  
 Manipur - 795158

## Chamna Aw

(Evangelical Monthly)

Regd. No. 64436/96

E-mail:e7s7c7@gmail.com

[www.synodchurch.com](http://www.synodchurch.com)



# Chamna Aw

(A Monthly Organ of the Evangelical Synod Church)

Vol. XXXI

No. 2

February, 2016



2016 Kum thupi:  
**KHAWVAK CHATE BANG IN UM UN**  
*Eph: 5:8*

Editor: Rev. Thangkhosiem

# Chamna Aw

SUOPAT KUM 1986

ə sunga thu umte

- Editorial ..... 01
- Na kengtawbek chuh  
kahpathik leh dakguo hin tin,  
na dam sung ni chengin na  
thahatna um zingin a ..... 04
- Bible Study ..... 10
- Pupa thuguichin leh  
Christianity ..... 13
- Pathien mi Pathien  
thugen zui nuomlo ..... 18
- Ngaihdamna ..... 21
- Kithawih na sangin thu-awihna  
apha zawi ..... 24
- I gam lungsiet um hawih na di'n ..... 26
- Phaibel Khanglai Khawmp ..... 28
- TKKP Khawmp ..... 30

- EDITOR ANA HITE
1. Upa Lalkhoin 1986
  2. Rev. Khaigin Gangte 1987-2005
  3. Rev. Lamkhawsat 2006-2013

**Vol. xxxl No. 2**  
**February, 2016**

## EDITORIAL BOARD

### **Chairman:**

Upa Dr. L.S. Gangte, M.A. M.Phil.

### **Editor:**

Rev. Thangkhoiem M.Div.

### **Asst. Editor:**

Rev. K. Siemlien B.D.

### **Associate Editor:**

Rev. Khaigin Gangte B.D.

Upa Paozalun B.A.

Rev. L. Sata B.Th.

### **Bible Study:**

Rev. T. Kamgin Gangte M.Th.

Evan. Pauhomang B.D.

### **Contributing Editor:**

Upa Th. Mangnul B.A.

Rev. T. Kampu M.Th.

Rev. Henkholien M.B.S.

Pastor Khaitinthang B.Th.

Evan. L. Minthang B.Th.

Miss Chinboi MRE

### **Circulation Manager:**

Mr. Paubik, Secy. SEB

Mr. Letkhokam, Cashier

- Kumkhat lakman Rs. 150/-
- Thusuoh nuom nei te'n ESC Office Post Box-54, Chiangkawnpang, Churachandpur a thak ding.
- Ala nuom leh a man pie nuom te'n circulation Manager, hetsak ding.
- Thukisuhu cheng hi ESC Ngaihdan ahi vek khel puoi. Article zikte'n a mawh a kipuok chiet ui.

PRINTED AT  
THAWSAAU PRINTING WORKS  
CENTRAL LAMKA

## **CHAMNA AW PATRON MEMBER LIST**

### **CHIEF PATRONS:**

- |                             |                  |      |
|-----------------------------|------------------|------|
| 1. Pu S. Paukhola           | Chief of Bunglon | 1994 |
| 2. Ebenezer Chapel          | D. Phailien      | 2014 |
| 3. ESC Shillong             | Shillong         | 2014 |
| 4. Mr. S.K. Juliana         | Lamphel          | 2014 |
| 5. Nk Sawmte K. Gangte      | Fujairah, UAE    | 2015 |
| 6. Nk Esther Tinglamkim     | Gangte Veng      | 2015 |
| 7. Pu Thangzago (K.Vawmcha) | Chiengkawnpang   | 2015 |

### **PATRON MEMBERS:**

- |                                 |                   |      |
|---------------------------------|-------------------|------|
| 1. Pu Henkhojam                 | Siempat           | 1994 |
| 2. Sep. L. Gangte               | 5th Assam Regt.   | 2003 |
| 3. Dr. Lalzazdal                | Chiengkawnpang    | 2004 |
| 4. Upa Niala                    | Shillong          | 2004 |
| 5. Pu P. Gangte                 | Shillong          | 2004 |
| 6. Pu B. Manga                  | Shillong          | 2004 |
| 7. Pu S.T. Gangte               | Shillong          | 2004 |
| 8. Pu Lalkithang                | Delhi             | 2004 |
| 9. Rev. Dr. Sonson              | Dimapur           | 2007 |
| 10. Rev. T. Kampu               | Guwahati          | 2008 |
| 11. Pi Phalneihthiem            | Dehradun          | 2008 |
| 12. Pu B.K. Gangte              | Dehradun          | 2008 |
| 13. (L) Hengo                   | Chief of Chongmun | 2010 |
| 14. Upa Dr. L.S. Gangte         | Chiengkawnpang    | 2011 |
| 15. Pi Niengzalam               | Chiengkawnpang    | 2011 |
| 16. Pu Sangvung                 | Chiengkawnpang    | 2011 |
| 17. Pu S.K. Gangte              | Shillong          | 2011 |
| 18. Pu Lovejoy                  | Kohima            | 2013 |
| 19. Pu Goginthang               | Shillong          | 2013 |
| 20. Pu L. Minlun Gangte         | Shillong          | 2013 |
| 21. Pi Lalkim                   | Shillong          | 2013 |
| 22. Hav. H.L. Gangte            | Shillong          | 2013 |
| 23. Ms. Grace Lalbiek           | Guwahati          | 2013 |
| 24. Pu L. Neihsiel              | Shillong          | 2013 |
| 25. Pu Lamtinlien               | Shillong          | 2013 |
| 26. Pu S. Thienlaljoy, SDO      | H.Q. Veng         | 2013 |
| 27. Pu L. Sawia                 | Gangte Veng       | 2013 |
| 28. (L) Lt. Col. L. Gangte      | Chiengkawnpang    | 2013 |
| 29. (L) Upa K. Manga Gangte     | Shillong          | 2013 |
| 30. Rev. Dr. Th. Lamboi Vaiphei | Hill Town         | 2015 |
| 31. Pu K. Pauboi Gangte         | Chiengkawnpang    | 2015 |

### **DIAMOND MEMBER:**

- |                     |                |      |
|---------------------|----------------|------|
| 1. Upa Lamkudem     | Chiengkawnpang | 2015 |
| 2. Mrs Felli        | Chiengkawnpang | 2015 |
| 3. Moizokim (Chloe) | Lamphel        | 2015 |

### **GOLD MEMBER:**

- |                     |           |      |
|---------------------|-----------|------|
| 1. Pi Niengneihchoi | New Delhi | 2014 |
|---------------------|-----------|------|

### **SILVER MEMBER:**

- |                            |                       |      |
|----------------------------|-----------------------|------|
| 1. Pi Sailothangi Thangzom | Old Lambulane, Imphal | 2014 |
| 2. Antioch High School     | Abicharan Tripura     | 2014 |
| 3. Upa Thanglal            | Bijang                | 2015 |
| 4. Upa Laltinthang         | Gangpimoul            | 2015 |

**PRIMARY :**

- Akhatna : Haran, NSSU
- Anihna : Luongpi, NSSU

Khuotina Khanglai chiekhkawm hi tunna hawmgoulte apat thu hetdan in mi za leh sawmnga vel hidinga ginchak ahi. Chuleh kipak aum diekna chuh kikhawp sungin kuomah lut leh pawt hethut aum puo a, khuotuo nupi-upate hi a ettawn tak un, thamuon aum mah mah mai hi. Zin leh leng bawl a thiem ua, kikhawp a gunchuh un, kingakna tak ahiu. Amau haw zal in khawmpи alawhting ahi.

Awle, thiemo leh tinglo tak a 2016 TKKP Khawmpи Report hun kipie hih zikkhelh genkhelh um ding ahi a, adiklote kihetthiem in ahawih aphate ettawn dingte kihet mawhsak lo in, Lalpa'n I mau pui in ei vangsak chiet tau hen.

*Sd/-  
(PAUTINGO)  
Dated : Tuilangkuol  
Secretary, TKKP.*

●●●

**HALLELUIJAH HALLELUIJAH !!**

*Mission Conference - 2016*

Lawting taka matzawh ahi tai. Pauchamsak tute, Thilpiek leh tha leh zunga theihtawpsuha pangte, chungah Lalpa vangsakna, umpihna puihuoina um zing henla, Thagau mangthai tamtak mantu hi dingin Lalpan hun vangsak hen.

- Missions & Evangelism Dept. ESC

**Editorial**

“Nang u haw hi Kei ei hetpihte na hiu a; ka suokte hi dinga ka huntel na hiu a; Khutia chuh nei het uh a, nei ginckak ua, Kei mai hi Pathien ka hi tih na hetchet theihna ding un, Lalpa'n a tii” (Isai 43:10).

Khawvel kitheng lamdang zel laka Pathien lemguot kitheng ngeilo. Hun chiehsa nung thil kit in Pathien lemguot kitheng ngeilo leh chieh zawm zel ding thil khat aum hi. Zie chuh bang ahim? Pathien in Isarelte chuh Khawvela amah hetpihtu hi dingin a tel a, amau chanchin a chawmlam takin en masai tiu.

**PATRIARCHS ( 2000-1600 BC).**

Zie hunsung kum 400 sung ahin, Abraham, Isaac leh Jacob leh a suonte chuh, achangele lawhtingin achangele lawhsam in aum ui. Amau ziekin Namte a dinga vangsakna tamtak atunga, mahleh Pathien hetpihtu ahinhau hi Pathien in a tel bang leh deihbang takin a tung zo puou hi.

**CAPTIVITY (1600-1200 BC) SALTAN HUN SUNG.**

Pathien in Joseph mangin Aigupta mite a vangsak a, Israelte chuh Thagau lama puitu ding leh midangte kawma Pathien hihna hetpihna nasem dinga guot leh vangsak ahiu ui. Kum 400 hunsung hin Israelte chu Aigupta suok leh sal in ahung um tau hi. Aziekchuh ginum taka hetpihtu nasep a sep loh ziek uh ahi.

**JUDGES (1200-800 BC) VAIHAWMTE HUN.**

Nam tamtakte leh Israelte ngei in Exodus (Pawtdawkna) thu akipat in Pathien lopina chu a muu a, Pathien in maktak mai in gam lailung Palestine Kanaan gam chu a pie a; zie a kipat a chuh Pathien a dinga hetpihna nasep sem dingin Pathien in a guot hi, Pathien lopina pielo in, hun chengin Pathien zahlohma a sulang ua, haksatna ahun tuok kit pai tau hi.

**LENGTE (800-400 BC).**

Lengte nuoi ahinle Pathien vangsak chuoム chuoム a chang ua, mahleh Pathien lopina pielo leh hetpihna nasepa a ginum loh ziekun, Nam dangte mangin Pathien in gawtna a pie a, zie chuh Pathien a hun hawlkit theihna dinguh ahi.

**POST-EXILIC (400-0BC) Saltang vaihkit nung.**

Saltan hun sung in Judeate chun Pathien lopina suklat ding ahihdan hetdawk thakna ahun nei dawk thei ui. Mahleh a kihetdawknau chuh bukimlo (limited). BC 100 hun lai vel in Pharisees te chun gamsunga lampi chuoム chuoム siemdawkin chuleh Sakhuo lam ah Gentelte chuh Judaism a a lutsakna ding uh lampi a siemdawk ham ui. Pathien hetpihtu ahinhau a a ginum loh ziekun a chungu ah sietna atung zel hi.

**ROMANS (0-400 AD).** Rome sawrkal khawvela hat leh a let laitak un, Lal Isu Krista chuh a hung pieng a, kum 300 sung chuh gamsung ah khantohna leh vangsakna nasatak atung hi. Romte chuh Pathien vangsakna hawpzakna thu a a gimun loh ziekun Pathien in Goth te chu hun chawktho in Rome lalgam chu ahun la tau hi.

**CELT/GOTHS (400-800 AD).**

Goths te, Celts leh European te chu Rome in aleh lakkit un Bile pathien chuh a siem hawih ua, mahleh Pathien thu pieksawn chuh a limsak diek puou a. Zieziekchun, namte vangsakna chu a lasawn tau hi.

**VIKINGS (800-1200 AD).**

Vikings kawma hetpihtu sawla a umloh ziekun hun sawtak kum 250 puksietna hun tieng ahungtun in Pathien ahun lungset un, lopina ahun pie thei chauh ui.

**MUSLIMS (1200-1600)**

Crusade a diklo taka kipuihkakna ziekun Muslim te lakah chanchinpha hin mun a nei thei ta puoi. Mahleh zie hun sung mah hin

tawmchacha himahleh lunglut tak mai in ki-elnahaw ah a hung pang ua, zie haw hi I vak et chun aw, thasiet aum a, thasietna mitthi a pawt lo thei puoi. Thupi a ‘*Nang ipmu hak inla tho in*’ tih thupi adikna muhdawk in a um a, lopina chungnun diekna Lalpa chang zawm zel ta hen. Competition na ahin kipumpiek tak mai leh gunchuh tak mai in a khuote’n guol phalah kha’n a, ti a lau kawm kawm in Luongpi hausapa, Pu Khailal in ma a pui a, Solfa vai in, lopi tak mai in ki-elnahaw ana pang hi. Chuleh, Haran Upa te bang a pang ua, Pa Khailun pa’n ma a pui a, amah hi Sapchuom Upa hilele chawihmawina piek theih tieng a Upa ahi tai. Phaijang sapchuom Upate haw le, Pum in Tuilang hun kan in damlo pumpum in ki-elnahaw ah ahung pang ua, Amau haw hi zik thawh loh in, mit ngei in mu chiet leu hing ut a um e, agen danle ka hethiem puoi, Lopina Lalpa chang ta hen. Chuleh Khawmpy ah khatvei annekhawm na aum a, zietak ahin abiel neitu Pu Lungin, MDC apat in panpihna nget ahi a. Ama’n le kiphaltak mai in matchak dingin Cheng singkhat ahun pie a, avat deuh ziekun Luongpi sapchuom leh Haran sapchuom in sangkhat gel in ahung pang ua, amau haw zal in mipi a tai mah mah ua, kipakna chungah kipahna asang diek hi.

Gennuom cheng cheng gentheih vek puo’n a, thu leh la ki-elnahaw anuoia bang hi ahi:-

**LAPÂWL AH : Jacob guol pha.**

- Akhatna - Haran, KKP
- Anihna - Luongpi, KKP
- Athumna - Phaijang, KKP

**SOLO AH :**

- |           |                |             |
|-----------|----------------|-------------|
| • Akhatna | - Nk. Chawineu | - Phaijang. |
| • Anihna  | - Lawiupa Zaia | - Haran.    |
| • Athumna | - Sisi         | - Phaijang. |

**SENIOR :**

- Akhatna : Nk. Kikim - Lhangkichawi

**JUNIOR :**

- Akhatna : Luongpi, NSSU

---

*Chamna Aw*  
THE 36<sup>th</sup>  
TKKP KHAWMPI - 2016

**REPORTNA**

- Amun : Luongpi
- Ahun : 14<sup>th</sup> – 17<sup>th</sup> January, 2016
- Thugen : Biel a Upate

**Thupi : NANG IPMU HAK IN. (Eph. 5:14)**

Tuchung TKKP Khawmpu ahin a biel Upate haw chiel ahi a, mahleh deihbangin a hung thei puou, a hung theilote'n le kisuonglah takin leh deihsakna hezing kawm in kingetna, lehkha a zik zet in a hun pieu a, ngaihsan aum mah mah hi. Thugentute'n le Khanglaite Lalpa mina a deihsaknau sermon thupi tak tak in a gen ua, a lungawi lo mawng mawng a um puo a. Thugente haw ziek in lopina Lalpa chang zaw ta hen.

Tuchung khawmpu ahin biel a workerte le akim kei ua, Upate, workerte haw lim bel in lawhting tak in buoina umlo hiel in mat zawk ahi tai. Workerte, Upate kuo ziek in lopina Lalpa chang te hen.

Chuleh, Tuilangkuol a khuo cheng ahunglo mawng mawng aum puoi. TKKP Khawmpu mi tam chung pen hiding in ginchak ahi. Chuleh unau khuokim-khuovel a khanglai nungak-tangval lasathiem taktake haw'n khawmpu ahung sunuom un, a hung suthatho mah mah ua, amau haw ziek inle Lalpa chu lopina I pieu hi. Chuleh, thil pawimawh khat chuh khawmpu ani nihni Kiginni hin Siempat a Nu/Pi Thuoma nu a hung bei a, khawmpu a sunuom lo hiel mai a, Siempat a khanglai hungte leh khawmi hunkhawp leh lawiupa hun tiengin a delhsuk ua, Khawmpu'n sunna leh lusunte dinga pauchamsakna programme mat ahi, chuleh kipah aumna mah mah haw chu tuchung TKKP khawmpu ahin, ki-elna- thu leh la a um a. Aihna bangtak vak zikdawk zieng theih le ahi puoi, mit ngei a muh chiet dingin apha. Haran te, khawtuol Luongpi te, Phaijang te amau haw hi La a ki-elna'n a pang ua. Amau haw apat hin Pathien lopi na akilang in khanglaite lunghim ah thu tampi gen in ka hei. Khanglai

*Chamna Aw*  
namdagte'n Pathien in namdagte a ngaiikhawkna leh a vangsak nuomna chu ngai pawimawh in, pan ahun lau hi.

**ENDS OF THE EARTH (1600-2016)** Khawvel tawpchan a dingin.

Zie hun hin mi tamtake chuh Pathien a dinga a hinna piedawkin Pathien a dinga hetpihtu ginum ahung pieng hi. Zie haw ziek chun khawvel gam chenga Kristien muh ding ahung um hi. Pathien lopina hetpihte chun Krista ahungkit ma chenga zie nasep hi Sapchuom leh Gingtute mawhpukna chu ahung hi tai.

- **Hun cheng chenga Pathien Sapchuomte chuh Khawvela hetpihtu dinga guot ahi zing hi.**
- **Hun cheng leh phat chengin Sapchuom in ginum taka hetpihna nasep apitit chun Sapchuom akhang, Hetpih ginumlo chuh Sapchuom aniemkiekin a hung thi zel hi.**
- **Sapchuom in asep ding leh amawhpukna chuh hun dang cheng sangin a lien in a pawimawh deuh deuh ahi.**
- **Sapchuom chuh Pathien a ding a Khuoilu-Thaumei khawvel gitlohma lak leh khawvel thimna laka vak dinga akawih chuh ahi.**
- **Sapchuom chu khawvela vak dinga Pathien Nisa chu ahi.**
- **Sapchuom chu Lei Chi (salt of the earth). Khawvel hi apuksiet lohna ding leh uih leh thanga aumlohna dinga vengbittu (Lei chi-Sapchuom) chu ahi.**

Tulaitaka Pathien Sapchuomte hin; Pathien in Krista manga a sapte hi, Pathien lopina phuonglangtu leh hetpihtu Ginum ahi na'm? Sapchuom in I buoipih hawu hi Pathien kipahpih lam ahi nam tih Puitute, Sapchuom mimaltin ki-enchien thak kit hi tiu. Thaugau Mangthai I matteu chuh kumsawt gama I kipahna dinguh chu ahi. Sapchuoma bang dinmun ka chang em? Kum bangzah leader a pang ka him tih leh Bang qualification ka nei em? tih hi Lalpa'n ei dawng puo'n tin, a mangthai bangzat na pui em? tih hi ding ahi. Na dawnna bang ahi dem?

Simtute cheng Lalpa'n a deihbang lampi zui thei dingin, ei vangsak chiet ta hen.



**NA KENGTAWBEK CHUH  
KAHPATHIK LEH DAKGUO HIN TIN,  
NA DAM SUNG NI CHENGIN NA  
THAHATNA UM ZINGIN A".(KJV).**  
**Dannihna 33:25**



By: P. Tina Gangte

Achunga Pathien Thu hih King James Version apat ahi. New International Version chun tihin a zik hi, "Na kawtkamma chu kahpathik leh dakguo hin tin, Na dam sung ni chengin tha hat takin um zingin" ti'n'; ziehii Gangte Holy Bible-a I neih dan hi tawh a kituok hi. A symbol mat kibang lo hih Hebrai pau, khat mai kawka kimang lo thumal ahii ziek ahi ti'n Bible thiemte'n a gen u a, zechuh kingakna khat le ahi. Bang symbol chu mang leh Pathien Thu'n a tup leh a gennawp a kibang tho hi. Tunia dingin King James Version-a hih pansan in nei deuh hitiu. Dannihna Bung 33 I sim leh Mosi'n a hun tawp ding kuon lama Israel phungtin a vangsakna thu nunung a kimu a. Phungtin chung ah Lalpa Pathien apat

vangsakna a sa'mkhum zel a, Aserte chungthu a chun tihin a hun gen hi-

*King James Version dungzui in),*

*"Aser chu cha-le-naua vangsak in um hen la, A suohipihte lak ah thuthawl hen la*

*Sathau in a keng sil hen. Na kengtawbek chuh kahpathik leh dakguo hi'n tin,*

*Na dam sung ni chengin na thahatna um zing in a".*

Awle, Kum 2015 a liemta a, I sep bangbang pha'n phata kileh a bawnin record a bawl zo a, a tumpih tai. Sep dinga I guon sep man loh tampi um intin, sep khelh, hithei hileh hihphat kit I nawp mahmah le tam tak um dingin ginchak a um hi. Gen dinga pha I gen loh leh gen loh dinga pha I gen, 'khaih aw' I vainung tih

Khousabung in thihna ahun tuok kit a, kikhawpna subuoi manlo phet phet in Programme akimang zo thei hi. Lalpan ei umpih in, zie Khawmpsi hi ei chenchilh takzet hi tihloh theih ding guol ei puoi. Lalpa pahchak in um hen...!!

2. Khawmpsi a chieh zah malzin : Pasal 104, Numei 84, akigawm in 203 a phau hi. Khanglai Khawmpsi a cheikhawm te hi a thau anuom in akipak thei mah mah zieng ui. Zing leh nitak kikhawp hun a kileh a pansa hi mi 40/50 tieng ahi tangpi deuh hi.
3. Bandh leh strike khawmpsi subuoi thei ding a umlai haw le ahun tak in ahung kithah kawl zel hi. Lopi na Lalpa Chang hen.

**Khawmpsi a lawhting a akihet diekna point te:**

1. Khuotuol a nu leh pa, nungak tangval ten feltak leh kitup tak mai in malzin te tunna giehna common mess/common bed in ana guonggalh ua. Ahaksat a nawp thu a phunchiek khat chale aum puou hi.
2. Zingkal devotion hi 6-8 a.m. ahi a, ahun taka pat theih dingin Biek In dimset in a kai zing thei ui. Ettawn atak khawp mai ui.
3. Pathien pakcha a lasak athau anuom in, a lhim thei un kikhawp a nuom mah mah zieng hi.
4. Chanchinpha gen tu Evan. Paukhomang, Secy CKKP le taksa hatlo pum pum a hun hung mang himahleh damtak leh kipak tak in khawmpsi kikhen nitak chan Pathien thu lopi tak eihun gensak thei hi.
5. Vaihawmna le akinei a khuo tin a khanglai lawiupa Cheng, Biel khanglai standing committee te, Pastor, Upa, Evangelist leh Worker te atel ui. Aki gawm in member 39 ahi.
6. Competition Lapawl, Trio leh Solo neih ahi a:

**1) Lapawl :**

1 <sup>st</sup> - Bijang KKP	2 <sup>nd</sup> - Shillong KKP
3 <sup>rd</sup> - Chiengkawnpang KKP	

**2) Trio:**

1 <sup>st</sup> - Nk. Sawmpar leh alawite (Shillong KKP)	
2 <sup>nd</sup> - Tv. Thangmawi leh alawite ( Shillong)	

**3) Solo :**

1 <sup>st</sup> - Tv. Rejoy, Shillong	2 <sup>nd</sup> - Pu Zama, Shillong
---------------------------------------	-------------------------------------

Khawmpsi ana vaitun Bunglawn Sapchuom nu leh pate, nungak tangval ten a neih a lam teu itlo a,tha leh zung senga na pan nateu hi Lalpan a leh



## PHAIBIEL KHANGLAI KHAWMPI

### REPORT NA

By: K. Lallawm,  
Secretary, PKKP

Amasa'n, Khawmpu Report pie thei dingga hunpha leh damna ei pie, Pa Pathien min chuh pahchak in um hen. Simtute cheng cheng Phaibiel Kristien Khanglai Pawl min in KUMTHAK CHIBAI ka hun buk ui. Phaibiel Khanglai Khawmpu alawhtit theihna dingga hailo a ei na pauchampihte leh sum leh pai, tha leh zung senga ei na kithuohpihte cheng cheng chungah Pathien min in kipahthu ka hun gen ui.

**Ahun** : 11-14 December 2015

**Amun** : Bunglawn

**Speaker** : Evan. Paukhomang, Secretary CKK Pleh Pastor Lalsiem

**Thupi** : "Hungtiem u, Lalpa lamah vaikit hi tiu" Hosea 6:1

**Khawmpu hawnna** : Upa Lulpi, Biel Chairman

**Khawmpu khakna** : Rev. K. Siemlien, Mission Director

#### Khawmpu a khuo a chieh khawm te :

- |                   |                 |                |
|-------------------|-----------------|----------------|
| 1) Chiengkawnpang | 2) D. Phailien  | 3) Gangte Veng |
| 4) Bijang         | 5) Langvawn     | 6) Khousabung  |
| 7) Bunglawn       | 8) Phuoisanbung | 9) Thruoiluok  |
| 10) New Lambulane | 11) Lamphel     | 12) Langol     |
| 13) Shillong      | 14) Gangpimul   |                |

#### Khuo ahung tellote :

- (1) K. Laitui (2) Moreh (3) Moreh (IC) (4) Muolhawih

Tuchunga Phaibiel Khanglai Khawmpu a 30 vei na hi Pathien in ei mapuih in ei umpih takzet hi tih hi I vak hettheihna dingin neuchah hun sulang ing ka.

1. Tunkim ni Date 11/12/2015 Friday ni'n Pu Goukhothang kum 88, Bunglawn in, mihiem Programme hilo hiel in Lalgam a din ei na chawlh san ta a, mahleh khusung nu leh pate, Local Committee te panlakna zal in Khawmpu Programme te ahi bang bang in a chiehtha thei hi. Zie guol chun, kikhen zan inle Pu Lamkhosiem (Siema),

vungvung le um khan a. Hilele a record sukmang a siemphat theih eita puoi, a tunna ding a tung zo tai. Lalpa'n hunpha ei piek mantam zie hetdawk kitna chuh ahi thotho hi.

Kum 2016 kum bul ah I ding u a, I masang u ah lam sau tak hawh toh ding I nei ui. Kum thak cheng hih I khuolzinna khawvel ahin kipat thakna hun ahi sek hi. I chiehna ding lampi ah bang a na um dem, lam a to dem a suk ngen ahi dem, suong gum lak ahi dem ahihloh leh buon lak; kuoman I masanga I hawh ding uh lampi muh masak leh het masak I nei puoi. Thil khat vang chien taka I het a um hi, zechuh, *A chiehsa leh tu hun leh masang lam hun le Pathien khuta um ahi*. I lampi mu masa lo na nana chun I masang ah lam haksa leh suong gum lak ana um lele chau loa I chieh zel theihna ding leh lampi nal leh buonthuok laka le kithawlhpai loa pha taka malam zuona kal I suon zel theihna dingin kigingsa a um a poimawh hi. Kum lui khan Phai gam ah July tha apat in buoina namen lo a tung a. Solkalpa vaihawmna Inpi bang thubuoingaihtuoh ding chun hun leh hunlo tilo in a kihawng a. Buoina huihpi chun Thingtang lam a hun nuoi a, u-le-nau tam tak hinna I cha'n u a; kithiel mai lo ding hileh kilawmin zie buoina huihpi tawhviel chun tuni chan hin I um uh ahi hi! Kum Thak a hung kipan dendena January 4 zinglam pung 4.30 velin leiling hat takin Manipur gam a hun sawi a, I lauh theihluot un dip dawm kawmin pel le mangin Inmai lam sehna'n I kinei u a. Khenkhat chunla 'Rapture' hung tung ahi tam tia lau kawmin 'Lalpa ei ngaidam in, Lalpa zahngai in' a na ti man hiel ui. Ahinla, vangphatum takin ei lak ah a thi a mang um hiel sam lo in, In le luoh kit ngam loh khawpa hihsiet um samlo hin a. Lalpa kawm ah kipahtu gen hitiu. Chanchinbu I sim leh a hatzaw diek (8.2 richter scale vel tung) I masawm uh hi'n a kigen a, khuti a hihleh tu kum bula khah 'Ipmpua,

*bang hih na hi?* tia dawtna leh warning kithuoh hoh a himai dem?

Unau, Nangin Kum 2016 sunga na hawh toh ding lampi chuh lam nuom ahi die, lam haksa?

**1. Lam haksa a ding kengtawbek pha:** Hun kitheng zelin nipi, chuk chavang leh phalbi a tunsak guolin I masang u ah hun nuom leh haksa kihel to zel ding ahi. Tulai thil umzie leh a chunga Pathien Thu'n ei kawkmuhna a patin I masang u ah hun haksa um thei ahi tih ei ngaihtuoh sak hi. Haksatna lak palpih dingin In sunga I buh pangai slipper haw hih hi thei puon a. Vangam zawtna lampi hih lampi nuom ei puoi. Nasepte 14:22 a chun "Dahum tamtak thuokin Pathien gam ah I lut ding him uh ahi" tia gingtute ti'lkhouhna thu I muu hi. A mite dinga gimtheihna tincheng thuok muolsuohtu Lal Isu'n tihin a tii, "**Hinna a chiehna kawt chuh a chip a, a lampi le a tiek a, a mute tawmcha a huu**

**hi**"(Matt 7:14). Laphuoktu khatin "Van In zuon din Kross lampi ka hawh a ngai, Ze lo chuh lam dang um lo" ti'n ginna a kalsuonna, a thu chauha gen lo in la'n a hun siem hi. Zie lampi haksa a chiehte chun kengtawbek pha, guohpi le nipi dopih khawksa lo, lam nal le buonthuok lak ale teu ngei lo, guoh nuoi dainuoi khawksalo, meikuong lak vanga thieng deuhdeuh zieng, suonggum laka dinga le suonum haw chuh a kibuh ui. Gamkuon ding kuomah In umna vanin a kivan ngei puoi hi. Na chiehna ding a gamlat a a lampi le a haksat chun phatakin na kisiem masa sek hi. I khuolzinnaukhawvelahin gingtute'n ginna a kalsuon dan thiem a poimawh zing hi. Haksa thuok lo in ginna a kalsuon theih ahih loh bangin haksa thuok lo in Kristien hinkhuoa hatna leh khanletna a um thei puo a; kipiekna um lo in Thagau Thiengho pawlina chan zieng theih ei puoi. Bang ahim thuokgimna apatin thagaulam 'an lim tak' a hung pawt sek a, gimtheihna

uhih Sapchuom hatna ding leh khantoh zelna dinga panlan ei ngaina dem maw? Bangzieka mawhpuo nahim? Bangziek a nasem na him? Lalpa'n sapchuomte vak ding leh chawm dingin mawhpuok na lientak eipie a, Biel sung ah Sapchuom ah, Insung ah, Mimal khat leh khat kal ah igam zemhawih na dinga panlak dan ahi na dem? I Biel sung uh pumkhat a aum theihna dinga pawimawh pen Lal Isu hih taksa'n avel in hungkit ta puon tin, I kum thupi'n agen khawvak gah phatna, diktatna, thudikna zie cheng hih manga panlak ngai din ka gingcha'i.

Thudik khawi aum ahim tih hawl masa lo a, Sum ahauh mana angaihdan lak, athiemna asan phawt leh angaihdan lak, I khuo te ahih mana panpih zieng, I beh te ahih mana panpih zieng, I chate ahih man a panpih zieng, Khuti zieng sang chun Thudik hawl masa sek phawt leng un, zie haw cheng hih Lalpa Isu min kigen na achuh thil hithei ahi puoi. Taksa ki vaihawm na achun chuh ahi maihei, zie tawbang hi chuh thitha ten le ana hih uh ahi. Lalpa Isu nungzuite a dinga pawimawh leh

igam zemhawihna dingin khawvak gah phatna, ichunga phate chunga phatna hilo, mi chengcheng chunga phatna, diktatna, mi chengcheng ngaiha thil kilawm ngaihtuoh, eimah ngaihdan chauh a tawih hilo, mahni ngaihdan chauh a sep hilo in, mawhpuokna ngaikhawk, sepna a ginum, nuom, henla haksa lele sep buting guo, sukdkik guo, zie haw hih ahi diktatna. Thukhat ihet leh gen dawk pai nuoma, ngaihtuoh viela adik hawl sangin genzak kal ingaklah mahmah sek ui.

I Sapchuom leh igam zem hawih dingin thudik a vaihawm angai a, thudik gen ngam angai a, thudik hawldawk angai hi. I gam lungsiet um, inam lungsiet um zem hawih na dingin chitna, thiemna, hauhsakna te haw sangin, Lal Isu min aphantna, diktatna, thudik te haw mang in insung, sapchuom, biel sung leh nam sung te haw pui in nasem leng Lal Isu Lily bang hung paklun ding ahi. Simtu te haw cheng phatna, diktatna, thudik haw manga nasem thei dingin Lalpa'n hun vangsak chiet tau hen.

## I GAM LUNGSIET UM HAWIH NA DI'N

Upa K.Zawlpi  
Chairman TuiLangKuol Biel

*I gam sung ua Sapchuoma semtu te leh mawhpuo tute adinga kul leh pawimawh dinga ka ginchak ka lungthim ah zie thu hih ahung langa ka hun zik dawk ahi, semtu ten gunchuh taka ei na sim saka na lungthim ua ana ngaihtuoh dingin ka hun ngen masai.*

I Gam lungsiet um hoihna dingin I chen nau gam a chanchinpha ahunglut na hih kum 103 ina ting tau a, chanchinpha ana mu masate haw hin chanchinpha hih ana taklah pih mahmah ua, ana gimtheih pih mahmah ua, muhdahna gensietna nasatak ana tuok ua, lawh le ana lawhting mahmah ui. Zie laichun I puu Rev K.Thuomngell in hun hung chiehzel ading thagau mit a avak et leh Chitna, Thiemna manga Igam sung leh I sapchuom siem hoih theih ding a amuh loh ziekin, “Igam lungsiet um ah Lalpa Isu hung leng hen, Igam suhawih dingin Lal Isu nga bang in hung leng hen” tih la hih ana siem hi. I masang ding uhih ana muchien mahmah hi.

I sapchuom hat zel na ding leh pumkhat zel na dingin Lalpa Sapchuom ngaina, Thagau mi, Paucham mi, Mi kingainiem I pawimawh pen uh hi dingin ka gingchai. Mahleh zie haw sang chun chitna, thiemna, hausakna haw hih pawimawh zaw guolin aki lang zaw tai. Krista min zieka haksatna, Krista min zieka bangkim chan ngam mi muh ding leh gen ding atawm mahmah zieng tai. Chan malak in ki ithik tuoh na ki dem tuohna ki suk minsiet tuohna te leh let leh lal ki chuhna hih atamzaw abang tai, Lalpa Isu'n na lak ua alien hih nuom chuh mi cheng zenviel a apan ding ahi ati a. Lalpa Isu'n ana isep uhil eimu zing in ei he zinga, ipan lak dan

leh lungkhamna tawp khawk apatin thagaulam la-go lul taktak a hung pieng sek hi. Lalpa dinga mi ginum chieh masate khan Vangam zawtna lampi chuh phaicham tawbang ngen ahi puoi tih a heu a, bangkim thuok muolsuoha I maua na chiehsa Lal Isu en in gimum tam tak thuok kawmin khapetin ginna'n kal a na suon ui. Kahna guom thuk taktak hawhpai in ginna tha za'kin a na le'ng ui. Kahna guom hawhpaia thagaulam tuinak haw umna, Lalpa sepath hangsante apat chun Pathien thuchah lopi taktak, a bu a le simsenloh a hung suok zung zung a; langkhat ah thagaulam late, pahchakna la sak sen loh, gensen loh leh Vangam ngaihna la tam tak a hung pieng hi. Kross lampi I hawh lai u hin Lalpa hatna a melmapa do a, zo a, I zawh kei nung u a le det taka I din theihna dingin Pathien galvan bukima kithuom a poimawh hi (*Eph.6:13-18*). Thutaka I kawngteu ga'kin, kichamna Chanchinpha kiguonkhawlna chuh kenga kibuh in,

hukdamna lukhuk leh Thagau chemzam, Pathien Thu chu mangin malam ah kalsuon zel hitiu. Huntin ah Thagau puiha paucham in um hitiu. Hun haksaa a hungtun kuom leh thepna tuifawn lak ahin chau loa I chieh zel theihna dingin Lalpa thahatna thagui a thilhihtheihna neia um a poimawh tai. Gingtute dingin tuhuh vuong leh ipmu a um phat eita puoi. Chanchinpha vak ah kum 100 vel I buoltau a, mahleh Kristienna a upata leh ‘kum za chunglam Kristien gam’ hihta’k zieka chauh hun phata guolin kigel puoi tiu; ‘Kum 100a upa Kristien’ kiti lo in ‘kum 100a naupang Kristien gam’ kiti zawi tiu.

**2. Bangkim Pathien Min in:** Bang semin bawl lengle a bul Pathien pat chuh a pha pen zing hi. A patna ding ahiih guolin a ngakna ding le Pathien mah ahi a, a kala zawpmattu ding le Amah mah ahi. Zehi gen ngai loa hetsa na ti maithei a, thukhat ah a dik tho hi. Hetsa a hih ziek taka hih gen poimawh zaw ahi. Sapte thuthiem minthang

## Chamna Aw

tak Samuel Langhorne Clemens(pen name “Mark Twain) chun “Pathien thu ka het loh hawn eisubuoipuo a, ka hetsa haw hin ei subuoizawi” a ti a, a dikmel khawp mai hi. Pathien Thutak heta ngal a, ze nung a a limthawh maimai a him, a hihloleh suongphuh dang phuh guot ham sangin Pathien in suongphuh a na lem tak, suongphuh dang kuoman a phuh theih kit tak loh Krista a chun abul pan hitiu. Mihing chitna leh tulai khawvel khantohna nasa tak leh technology lama thiemna gen theihlokhawpa sang khawvel ahin mihingte muhdan a ‘a dik hi’, ‘a dik puoi’ tih ngaihdan kingakna a vak nei zieng, zechuh Lalpa lungthim guola pawm zui ngal mai a tam tai. Lampi dik hileh kilawm tak, a tawpna chuh thihna hingal a um hi ti’n Bible in ei hilh hi. Khawvel hih a tak leh a le’m kihelna gam ahi. Sapchuomte lak nangiel a hin le buh tak leh buh le’m a kekkhawm hi tih Pathien Thu’n ei hilh hi. Kristiena kiminvawh a tamzawpi hin

a hinkhuou za a sawmnga khawvel lam ah a mang u a, sawmnga dang chuh Kristien guolin a mang ui tileng genval taluo kihilo maithe ahi. A umzie chuh keng khata vangam tawh, langkhata khawvel tawh hi ding dan ahi. Akhawilamzaw a chun a kaita dem? A mina ‘Lalpa Lalpa’ tisa’m, a taka gamlat ngal, mahni kilimbawl Kristien, than a pawlam nuhvam, a sung chula guh ngawna dim tawbang, a pu dinka ginumlo leh diktatna hinpih lo Kristien a pung tul tul hi. Duplicate-a dimna gam ahin Kristiente lak hi le ‘duplicate kristien’ a dim hiel hoh a hita’m! Baal ma a khupdin ngeilo I gam u ah Lalpa’n mi bangzah a nei dem? Mr. Joe Wright kitipa, Kansas Senate Minister(USA) chun Senate Session thak hawnna pauchamna a neihna ah hangsan takin imsung bei in Pathien kawm ah tihin a gen pep pep mai hi, ‘*Ka Pau Van Pathien, tuni hin na ngaihdamna ngen ding leh lam dik kawkmuha nei puihna deihin na masang ah ka hung*

## Chamna Aw

leh Pathien in a sep ding leh a bawl ding a tih bang bawllo in mahni ngaihdan leh lemhetna’n Amelek lengpa leh a ganchateu athau thau ahun kai ua, bang cheng bawl lengle Pathien kawm ah, kithawihna maicham siem leng Pathien chuh lung-awi mai lo ding ahim, tih ngaihdan nei hinge in a, mahleh, Thiempu Samuel in, kithawihna sangin, thu-awihna apha zaw hilo ahim ti’n, Pathien in Israelte leng dinga a deih takloh thu a genkhum tai.

**THUKHAKNA:** Tulai hinle I gamsung, I namsung, sapchuom sung ahin lawiupa tamtak Pathien in a guot loh leh a pah, a taihsan nunga, gunchuh tak leh Pathien a dinga, phachuomngai mah mah hileh kilawm tak, ahih zieka, Pathien in a deih takloh leh a pah tak tamtak um ding in ginchak aum hi. Leng Saul hile Pathien in leng dinga a deihlo nung leh a taihsan nung hilele, phachuomngai in Pathien lungdamna dingin mipite paulap in na a sem hi, mahleh Pathien a kipak diek puoi.

Zieziekchun ei lak zieng ahinle masang sangin Pathien lungdamna ding kipahna maichamte, damna dinga maichamte, lawhtitna dinga maichamte, gitloh thupha chawihna maichamte, gante that a athisante bang theh a, Pathien

lungdamna ding ngaihtuoh I gam dim tau hi. Ziete haw hi I gel phat leh, ei utdan dana um ding, azawh leh Pathien kawma maicham I siem leh Pathien lungdam mai dinga ngaihdan hi atam tai, khuti a chuh Pathien lungdam mai hileh chuh Krista hung thih hi ngai lo ding ahia, Krista zala Pathien ngaihdamna chang I hih lam lam uh kihengilh hiel khawpa maicham le kithawihna I ngaihkhawk tak mai u hi chuh, I sik ua hung kipie pa leh kumsawt kumsawta dinga, khatveia hun zo pa Krista lungawihna ahi na dem?

Zieziekchun zie thu apat hin ei uh gingtute leh simtute cheng athak in vak ki-enchien thak kit hitiu.

- Pathien in a pah, mihiem in hum alauh um a,
- Krista telloa Pathien ngaihdamna chan guot le alauh um kit a.
- Pathien tih banga um lo a, a lunghawl alauh um a.
- Pathien thu ngaihsak lo a, mipite paulap alauh um a.
- I sep loh ding chi sep alauh um a.
- Pathien in ahum, mihiem in pah alauh um zela.

Zie Israel leng Saul Chanchin chawmkim taka I vak etnau akipat hin simtute cheng Pathien in ei vangsak chiet tau hen.

---

## KITHAWIH NA SANGIN THU-AWIHNA APHA ZAWI

(Bible changtel: I Samuel 15:22)

Tuni hin Israelte leng Saul chanchin apat hin tamlocha ana enkhawm hitiu. Samuel hin Thiempu leh vaihawmna thuoh in kum tamtak Israelte chung ah vai ana hawm a, mahleh Israelte hin akim akieng vel ua khuote haw umdan leh kivaihawm dana um a utnau zieka a chung ua thiltung haw vak en khawm hitiu.

**I.** Pathien in a guot loh mihing in a guot:- Israelte'n leng ding vaihawm ding a nget lai un, Thiempu Samuel in Pathien kawm ah ana tun a, Pathien in Thiempu Samuel kawm ah, nang hun deihlo ahi puou a, kei ei deihlo ahiu ti'n, leng a neih hun ua a umdan ding cheng ule a genkhum a, ziesa chun le a hai nuom diek puou a, Pathien in Samuel mangin leng Saul a pie ta ahi.

Atung in chuh lawhting leh vaihawm thiem bang mahleh, ahun tawplam hi I et chun Pathien suminsie leh, amah a ding zieng ale zahhuoina tuntu ahung hi tai.

**II.** A sep loh ding a sepna : (*I Samuel 13: 11-13*). I Samuel 13:11-13 kikal hi I et leh Thiempu

*Chamna Aw*



Pr. Khaitinthang

Samuel leh leng Saul kihona leh a thute I muthei hi. Zie hin Leng Saul hin Thiempu Samuel ngak zolo a, Pathien masanga kithawihna maicham a siemdan thu leh, Pathien in leng dinga a deihloh thu a kimui. Thiempu Samuel hin leng Saul kawm ahin, Pathien in Israelte lenggam leh lalgam vengtup dinga ahun guot na hi a, a tia. Pathien in leng Saul hi lalgam vengtup ding leh Lalchutphah sudet dinga a guot ahi, Samuel hi Lalpa masanga Thiempu leh maicham siem dinga guot ahi.

**III.** Pathien thupiek banga a umlohma: Pathien thupiek chuh Amalekte do a, a bawn ua, mihem leh a ganchau cheng thahchimit vek ding chuh ahi. Mahleh Amalekte lengpa (Agag) chuh a hing in ahun pui a, zie chauh chule hilo in, A ganchateu athau thou ahun kai kit ua, mai-an tak leh thilpha bawl kisatak in leh guolzo in a hung kilehkit hi.

**IV.** Pathien in Israelte leng ding a deihloh a phuonna: Achung a Bung 13 naa I gentak guol in leng Saul hin Pathien thupiek

*Chamna Aw*

ui. Na Thu chun, "Thil phalo thil pha ahi tite chung chuh a gik hi" ti a a gen khah ka heu a, mahleh ze chet chuh ahi kei un ka bawl u chuh. Thuneihna diklo takin ka mang u a, zehi 'politics' chuh ahi ka tiu a; mipi sum diklo taka sukmang a hih lai in 'a poimawhna a kimang' ka tiu a, invengte thilneih ka awtchau a, zechuh neih theihna dinga 'tupna' ka tiu a, sakhuo zahlohma tawh numei-pasal lim thanghuoi haw mangin khawvel ka supawlhcbeh u a, 'zalen I hiu'ti'n thiem ka kichan u a.....' ti'n (*a thu a sau deuh ziekin a kizawm dan khel hilo in khenhat chauh kisulang zaw ahi*). I Nam puitute leh I gam Solkal vaipuo Kristiente hih Lalpa masang ah tihin a paucham ngamna ding um maw?

**3. Na hatna chuh Lalpa apat ahi:** Sepaihte Lalpa, bangkim chunga thuneitu Lalpen chun kum thak ah I mau a pui kit ta a, a puonlap dawmsanga a nungzui ding leh malam zuona chieh zel dingin Aman thu ei piek I hiu hi. Ngawnin ei sawl puo a, ma ei puhsak zawk ahi.

Chau in ei nusieh puon tin, ei hihhatin ei umpih zel ding ahi. Lalpa'n thu kipahum mahmah ei tiem a, "Na dam sung ni chengin na thahatna um zingin a" tih hi. Ni khat dinga hatna thu chauh a ti puo a, "na dam sung ni chengin" a ti zawi. Zehin thil thum thamuonum taktak ei muhsak a: **Khatna-** Lalpa'n ni khat zelin na masanga ni hungtung ding haw ah hun suhat zel ding ahi. **Nihna-** Bang hun ale Lalpa'n hatna hun pie zel ding ahi. Na masanga ni khenhat chuh kipahna ni a hithei a, ni khenhat chuh lungkhamna ni, mitthi pawtna ni a hithei hi. Kipahna ni ah Lalpa sukhatna chuom poimawh in na kihelo maithei a, mahleh lungkham ni leh mitthi pawt ni ah sukhat na poimawh hun tak ah Lalpa'n hun panpih ding ahi. **Thumna-** Lalpa'n na dam sung chengin, a tawp chanin hatna hun pie ding ahi. Na dam sawt poh leh Lalpa hatna mang sawt in na tin, na dam sung ni cheng daihin Lalpa hatna kiting takin mu

zing in la. Amah tawh na kitawn phawt chun Aman na chiehna dinga na poimawh taphawt hun pien hun umpih zui zel ding ahi. Amah Lal Isu ngei in “.....ngaitiem u, kei, kumkhuon khawvel beihtieng in le na kawm u ah um zel ing ka” ti’n a kitiem hi( Matt 28:20). A mite masanga lampi haksra

*Chamna Aw*  
a kawih chun a chieh theihna ding hatna le ei pie ding ahi.

*Aman ei siem a, Aman ei vak a, Aman ei panpih a, Aman ei hukdam a, Aman ei malsawm a, Aman A Thagau Thiengtho ei pie a, Aman ei thiamuon a, Aman Vangam ah ei pui ding ahi.*

*Lalpa’n malsawmta hen.*

•••

## BIBLE STUDY

Changtel: Thiempudante 16: 5 – 10



*Rev. T. Kamgin Gangte*

Israelte ni thupi leh pawimawh mahmah khat chuh amau paua *Yom Kippur* atih uh, TATNA NI (Day of Atonement) ahi. Zie ni pawimawh hih kum khata khatvei (Pawtdawkna 30: 10) chauh umsek, kum cheng leh Israel te kum sima a tha sagihna (Tishri) a ni sawm ni’n a mang sek ui (Thiempudante 23: 27). Zie ni hih agitloh uh ngaihdam ahihtheihna dinga kithawihna a amat sek uh ahi.

I chang tel ua hin thiempu Aron nasep dan ding muh in a um hi. Mipite a dinga gitloh ngaihdam ngetsaktu ding ahihziek in amah akisuk thientho masak ding ahi. Amah akisuk thientho zawh tieng akithawite a dinga na asep ding

ahi. Mipiten kithawihna dinga Aron masanga ahun chawih ding uchuh Kelchal nih leh Belam chal khat ahi (v.5). Belam chal hih halmang thillatna dinga mat ding ahi a, I gen nawp uchu Kelchal nihte kiti hih ahi.

## *Chamna Aw*

Johan 2:1). “Chun, kuonle thil a sukkhelh chun, **Pa** kawma ei negetsak **Pa, Isu Krista** mi diktat I nei ui.”

### **Ngaihdamna (Forgiveness):**

Thil nih achuom bika Thuthun thak in ngaihdamna thu ana gen a:-

1. Gitloh zieka thihna/ thihna kham hilo gitlohma (ngaihdam theih gitlohma). Zie chuh Pathie in gitloh nungchang (character) nei zinga, chate chu a lopina In ah a puilut a, tuhun leh hun hungtung ding gitloh lak apat hukdam in. (I Johan 5:16).
2. Ngaihdam theihloh gitloh/ thihna kham gitlohma. Zie hina gen ut chuh, Setan nasepna lang sek or hih thupi Thagau Thiengtho sanga. Matthai 12:31. “Zieiekchun, ka hilh na hiu hi, mi a gitlohma tin cheng uleh, a **Pathien** gensietna tin cheng u ah ngaihdam hiu untin, himahleh, **Thagau Thiengtho** gensie vang chu ngaihdam hi puo’n a.”

Himahleh, gitlohma cheng cheng hi ngaihdam theihloh ahi, bang

hitaleh mi kuonle a hinlai a **Lalpa Pathien** ngaihdamna a kimuh loh chun, Ngaihdamna hi mihing leh mihing kikala thil alo theilo a hih ding ahi a. Gingtu hi kingaidam tuoh dinga hahpi a tilkhoh ahi.

“Chun, nunnem a, lungthim a kizahngaihtuoh tak in um zing unla, **Pathien** in **Krista** a nang uh, a hun ngaihdam guol in kingaidam tuoh un.” –Ephesi 4:32.

### **Ngaihdam thu a thugen khenkhat:-**

*George Herbert: “Kuo hita leh mi ngaidam thei lo chun, amah mah in a lawh ding lei (bridge) a kisukset hi.”*

*Archibald Hart: “Ngaihdamna chu thagum suohna apat ei zukkittu ahi”*

*Epictetus: “Ngaihdamna chu phuba lak sangin apha zaw a, aziekchu, ngaihdamna hi Pathien piek nunnemna etsakna ahi a. Mahleh, phuba lak vang mihang/sahang a etsak hi.*

•••

## *Chamna Aw*

send away) chuleh ‘chiehsak’ (to let go). “Tichun, Thiempu’n tatna/kithawihna siemsak intin, tichun, ngaihdam hi’n a” – Thiempudante 4:20, 26, 31.

Achunga Bible chang haw apat in achien ahi. **Ngaihdamna (forgiveness)** chu miphā thilpiek ah a kinga pen ahi, gilo or dan bawhsiete chu. Thuthun lui lama kithawihna haw’n Thuthun thak a **Krista** a hung kilat or thih ding dan a etsak in, a hilhawlk ahi.

“Pathien, thuokhatna zala malai a gitlohnateu kihetloh saka, a um ziekin a diktatna etsakna dingin **Krista Isu** chuh a thisan a gina zieka suol thuphachawihna hiding in **Pathien** in a guot a.”

–Rome 3:25.

### **Ngaihdamna:**

**P a t h i e n** leh m i h i e m kikhutzawpna, zie chu Pathien diktatna leh lungsietna nasepna a kinga ahi. Ama’n kithawihna ding ei ngaihtuohsak tan gal a.

### **Thuthun thak a ngaihdamna:**

Thuthun thaka ngaihdamna chu, **Pienthakna** nasepna **Krista Isu** gingchatute a dinga guot chu ahi. Ngaihdamna chun gilo

kihetna chu a ngaidam a, zie chu thiemchansakna’n a theng a, tichun gilo chu diktat a pawm ahi. Ngaihdamna chu **Pathien** nasepna chu a tel zing a, migilote a dingin adiek in, chun zie chu adik in chuleh migilote a dingin ngaihdamna a pie zing ahi.

Thuthun thak (New testament) taklat dan in Kristien thil sukhiel/ gitloh bawlte, gitloh cheng cheng hun chiehsa, tuhun leh hun hungtung ding chana le dan guola ngaihdam ahi tau a, ginna zala hukdam ahih phat uleh ‘Kuole a gingcha ta chuh mangthai lo a, **Amah** vanga kumkuo hinna a neihna dingun” –John 3:15 (cp. Rome 8:1; Col. 2:13).

Chun, gitlohma Kristien hinkhuo a hunglut phat leh a van Pathien tawh a kikal uh/ a kizawpnau ahun sukha sek ahi. Ngaihdamna chuleh a siesa siemphat kitna ding chu gitloh kiphuonna apawimawh a (I Johan 1:9). Chun, gitloh ‘kisikna’ (Luke 17:3-4; Nasepte 5:31).

Krista hung thawkna leh thihna zal in, **Pathien** in a nasep ahih buting a, chun **Krista’n** migilote a dingin ei ngetsak zing ahi. (I

## *Chamna Aw*

Chun, Aron chun Kel nih te chung achun phunsan intin, khat chuh LALPA a ding tih hetna hi’n tin, khat zaw chuh **Azazel** a ding tih hetna hi’n a (v.8).

Kel nih chuh a chuom gela namat ding ahihziekin a khawizaw chuh akhawia mat ding ahim tih hetnailoh ahihziek in, ahettheihna dinga Thiempu’n phunsan (Pathien hopih) a ahedawk ding ahi. Zie kichiet ma a chuh Thiempu’n ana sem theilo ahi.

Israelte ngaihdan leh apawmdan uh khat ana um chuh: “Kithawih” tih hin agitloh uh suthieng zieng, bei zieng, mang zieng, tih ahi puo a, agitloh u chuh liehkhuh a um/ khuhmanga um/ Um zing ngal, a kimulo maimai a angaih uh ahi. Bang ahim khat lawh a vak kikhuh a kimulo maimai dan a khuh agel uh ahi. Zieziek a hih a kithawih tak uleh Kelchal nih ngai khelkhel ahi. Khat chuh gitloh ngaihdamna kithawihna, khatzawk chuh gitloh khuh a uma agel pen uh puomang ding (Azazel) gitloh sukbeihna Kel chuh ahi.

**Azazel**, kiti hih Hebrai pau ahi a, Gangte pau bible ahin a Hebrai pau mah chuh kimangto pek zieng ahi. English Bible khenkhat

Azazel ti a lehdawk zieng a um ua, zie haw tawbang bible a pata chu kila hingei dingin ginchak a um hi. English Bible khenkhat “Scapegoat” ti a lehdawk (translate) le a um ui. **Azazel** ti a lehdawk (translate) zieng haw chuh: - American Standard Version (ASV), Revised Standard Version (RSV), New American Bible (NAB) leh adang dang; **Scapegoat**, ti a lehdawk bible haw chuh: - King James Version (KJV), New International Version (NIV), New Living Translation NLT), leh adang dang.

Zie ziek chun, **Azazel** tih hih “Suohchakna Kel,” kitileh dik pen dingin ka gingchai. “Gitloh puomang ding Kel,” kiti lele hetbaihlam zaw mai thei dingin ka gingchai.

English Bible khenkhat in Azazel tih hih “Scapegoat,” ti a alehdawk uh, umzie tak chuh “Mawh Chansaka Um,” or “Kuo ahim khat zieka gawta Um,” tihna ahi. Khutichu ahihleh zie Kelchal chun kuo ahim khat mawh chu akhuk ding tihna ahi. Zie mawh chuh khu kawma hungkit talo hiel dinga thalek gama sawlmang a um ding, tihna ahi.

## Chamna Aw

KEL tih hih Hebrai paua chuh “Ez” tih ahi a, zie chuh English ten “Az” ti’n a spelling azik ui. Hebrai paua a pronunciation diktak chuh “Ez” ahi. A Hebrai pau spelling chiehdan taka zik ding hileng “*Yejejel*” tih hiding ahi. “Azazel” hih English te spelling zikdan ahi. Hebrew ten Kel tih dan chuom dang le a neitho ui. Etsak na’n: *Sayir* or *Yir* tih haw. Zie a *Yejejel* tih hih literal (ahibang) taka lehdawk ding hileng “Gitloh puo mang ding Kel, or Suol puomang ding Kel,” tih hiding ahi. Hilele, a bible chiehdan taka hih akithawipa ahim akithawinu ahim suolna chuh liekhuh thawh maimai hita lo a, thieng vilvel ta ding, buokbek ta himhim lo (entire removal) hita ahi. Aziek chuh a Kel a kah gitloh cheng cheng khuksaka um ahiatik ziekin.

Thiempu Aron in gitloh puomang zaw ding kel chuh phunsan a

ahetdawk zawh tak chuleh gitloh puma sawl mang ding Kelcha luchung achun a khut ngan Paucham in tin, zie a akhut ngak chuh akithawipa/nu gitloh cheng cheng chuh Kel chunga chuh ngak/kawih ahitai, tih hetna hi’n tin, zie Kel chuh ahi gitloh puomang ding Kel (Azazel) chuh.

Chun: Azazel chanvo dinga hung um pen chuh a hing in LALPA kawma piek hi’n tin, tichun, mipite gitlohma lak mang ahih theihna dingin, thalek a chun Kelchal chuh thahdawk hi’n a (v.10).

Chang 10 na hih sim in zie dawtna hih ana ngaihtuoh hi tiu:

1. Azazel chanvo, kiti hih bang ahi die? A umzie bang a?
2. A hinga LALPA kawma piek ding, tih chuh bang ti ahi die? Thaleka sawlmang ding le kiti kit zel!



## CHAMNA AW PHUNGVUKTU KIBEHLAP

Miss Moizokim (Chloe) Lamphel a um in Rs. 3000/- ahun pie a Diamond Member in apang hi. Lalpa vangsakna changa, Chanchinpha thehzakna dinga pan hun la te leh ahun la zel dingte ziekin kipahna, thalawpna asang a; I pan theihna lampi chiet a theihtawp suoh a panla zel dingin Pathien min in ka hun chiel ui.

- Editorial Board

## Chamna Aw

6. Pathien deih dan akipata ei them mangten atawp leh chawh eisa ten sek ui tih amuh theih hi.
7. Pathien deih bangtakin munkhat ah ka lawhtingin, ka guol zo hi ti muon maih theih ahihloh dan ei sinsak hi.



## NGAIHDAMNA (FORGIVENESS)

By: Meshack, FMPB.

### Ngaihdamna thugin:

Thuthun Lui leh Thuthun Thak a pawimawh leh kilang mah mah in a gen ut ahihleh gitlohma ngaihdamna nasepna, atunglai banga siemkitna hi ahi. Thuthun Lui (Old Testament) hunlai a a thugin uh a dinga alailung a kimang chu gitlohma **Pathien** mitmuhna apan khuhmang hi ahi. Zie chu Hebrai thumal ‘**KAPAR**’ in a hilhchien ahi. Sam 18:38 “Himahlele Amah chuh lainatna a adim ziekin, a gitlohnau chu a ngaidam a, amau haw chuh a sumang puoi; ahi, a lungnatna chu tampi vei a zukkit a. A Simtute cheng Pathien deih dan hangsan taka zui thei dingin Lalpa’n ei panpih chiet hen la; Pathien thu kalh zawng a ei puyih mang guote he thiem chiet thei dingin Lalpa’n I mau pui chiet ta hen.



lungnatna cheng cheng chu a chawktho nuom sek puoi.”

Zie thumal in akawk chu, lehdan chuom chuom aum a, zie haw chuh, “lungawihsak” (appease), “zahngai” (merciful), “kithutuokna” (make reconciliation) khat leh khat kal ah, chuleh a umzie te laka ahi diek pen chuh; ‘thuphachawi’ (make atonement), zie hi King James Version (KJV) Bible achun vel 70 (sawmsagih) vei achiuong a. Thiempudante (Leviticus) 4:20 na hin le Thuthun lui huna thumal ngaihdamna umzie a kimang chuh, ‘sawlmang’ (to

## *Chamna Aw*

- Thiemgau teksepu chielna le Aniela, Nangtawh vaikit thei ding ka hipuo,na kawm a hung thei le ka hi diek puoi.zie mun ahin na kawm ah changthak nen tui mawng mawng le dawn diek puong ka. Tin zie tieng ahin guolzawhna leh Pathien thupiek zuih zawhna anei hi.

### B. Juda gam akipata Pathien thiemgau a hun tawpdan.

- Thiemgau Teksepu'n "Keile nangmah banga Thiemgau ka hia,Lalpa vansawlchakin Changthak a neka, Tui a dawn theihna dingin va sam kit in ei tih ahi" Zie thu a zuihna hi apukna ahi.Lalpa thupiek hi kitheng ngeilo ahi tih angaihtuoh loh ziekin,Lalpan akawma a thugen chu mi dang in, a suklamdang sak zo ahi. **Pathien thupiek kichien tak umzing ngal a midangten Pathien thu kalha agen uh pawm chi ahihloh dan hetchietna ei pietu ahi.**
- Changthak ne-le-dawna Sabitung chunga Jerusalem lam zuon a chieh lai chun, lampi ah Sakeibaknei tawh akituok ua, Sakeibaknei chun apet lum tai.
- Thiemgau teksepu Bethel aumpa a thempukpa chun,

athih ahethphetin "**Pathien mi Lalpa thugen zui nuomlo pa kha ahi**" tin agen hi.

- Thiemgau teksepu chun, "Ka suohpihpak hawkna e tin akah hi.
- Thiemgau teksepu chun a chate kawm ah "Ka thih tieng leh Pathien mi kivuihna than ahin keile ei hun vui un' a ti a.

Ziethusim akipata zillai ei pie thei haw chuh:-

1. Pathien deih dan kalha mihing in amah deih dan aMaichambawl chuh manthaina ahih dan Jeroboam akipat muh theih ahi.
2. Pathien thupiek bang leh athu bangtaka thugen chuh Pathien in avangsaka,thilhikhtheihna (power) lientak nei ahih dan muh ahi.
3. Thepna hi ginchaklohma lam taka hung kipan sek ahih dan muh ahi.
4. Pathien in nekloh ding, dawnloh ding atih haw kuon bang gen lele Pathien in a thienglo atih chu a thienglo zing hi.
5. Pathien thiemgau hi ngala Pathien thu banga mi dangte diklohma hihlhngaih ngamtalo a zawngkhal tate chun, Pathien mi mat laite pukna ding baihlam takin a siem thei ui tih kichien takin alang hi.

## *Chamna Aw*

### PUPA THUGUICHIN LEH CHRISTIANITY

(Mark 7: 1-13)



Evan. Paukhomang  
Secretary, CKKP, ESC

Zie Article hi **Date 11<sup>th</sup> -13<sup>th</sup> December, 2015**, Bunglon khua a Phaibel Kristien Khanglai Pawl Khawmp 30<sup>th</sup> na a Khawmp thupi Lalpa lam ah vaikit hitiu (Hos. 6:1) tih thupi manga Tradition (*Pupa thuguichin*)

nutsieh a Bible a kileh kit dinga sermon Evan. Paukhomang apat hung ki zik dawk ahi. *Mark 7:1-13*, I sim leh Juda ten Pathien dan thu sanga pupa thuguichin angaih khawk dan uh akilang hi. (v 5) Dawtna: Bangzieka na sinsakte'n Upate thuguichin kihetmawh sak a, khut sawp lo a an anek uh ahim? tin a dawng ua, Isu chun Pathien thu sang in pupa thuguichin a gel khawk zawu tih amuh phet in alung ana a migukhah muk mai a ei hote tin agen hi. (v 8) a ngaihsak pen u chuh Pathien thu hi zawlo in thuguichin ahi. (v 9) ah thuguichin na vawp zing ziek

un Pathien thu'n nalunggil u ah mun anei thei puoi tin agen hi.

#### I. THUGUICHIN A LUNGLUTTE THAGAU MI UM THEILO:

Thugui chin kiti hi Bible a um hilo, Judate Babulon a kum 70 sal atan sung ua, Pathien helo te thuguichin ahun ki het hawu, zik thawh hilo kam a agen sawn sawn teu chuh ahi. Ei unle khawi a ilak sawn uh ahim ahung kigen sawn sawn, tuni chan a isawm toh zel haw chuh:

**I) NIKHAT THU** A sim leh mal zuon ding Insunga kipat dawk ngei loh.

Zie thu hih Bible ah akimu puo'a, Custom ale aum puoi, hinla akhang khang a I gen pek uh, I het ngilh nai loh uh khat ahi.

## *Chamna Aw*

Khuol kazin lai a katun nate chuh Phaijang lam chieh ut, ahiu a, apha ngut ngei hung in kitawn hitiu katih leh, zie chule apha na a ....tuni a hi Lamka lam le chieh loh theih lo hiding ahi, in khat a mi nih zin dawk chule phalo ding ahi tin Phaijang lam chu a thulh mai ui. Kuo lawm lawm thupiek chule ahita a, tin kangaih tuoh pan ngal hi. Aleh phatak chan paucham in kikhen maileng bang a ti dem??

**2) KANGNIT:** Kum chenga thingtang lo nei te ihiu hi. Lo hal zawh zingleh pam pawt ngam umlo in ‘Kangnit’ I tiu a khawzang in in ah ium chiet ui. Lo akak leh kak loh he nuom chiet himah leu hing apawt ngam le I um diek puou hi. mei in akak lup, akakliem thitha sangak haw lau achuh nikhaw tha it lo hiel a ium mai uh maw? Aleh I khawzang un mun khat ah paucham in Pathien kikawl sak in lo chuh va ki en mai leh bang ati dem?

**3) GANHING LAMKAN:** Gam I pawt ding, khuol I zin ding leh paucham nan iki tha dawk sek ui. Himahleh khawmuol a

Zu lei ahim Gul khat ahim in lam ahun kan leh, lam zang puoi tiu tin lung liep tak in I um mai sek ua, I paucham nau khah itak sang zo lo uh ahim ahihloh leh I paucham nau khah khawmuol tun ma a I het ngilh uh hita mawh??

Pathien thu ginchak sang in lauh ding dang ihe tam ui. Mihingte hi ilauh deuh thu thu a ki chawn sek na hilo ahim?? Isu Lal leh Hukdampa a pawm ngal a athu I lauh sek loh ziek un, muk mai mai a mi ho sekte tin eigen ui. (*Mark 7:6*)

Ling ahung kihawh tieng manmasi chate kadam nau ‘itisek ui’ kuo ahim khat inkuote veh ibat sak sek ua!! Chuleh in gal a Tumpi ahung ham leh ‘ka phal puou, kaphal puou’ itiu in, Tumpi chun bang mawng mawng a nget ahim? Tuivamit, Thinggophel ilau un, muong tak in Isu ah I chawldam nai puou. I lunggil uh thunun tu Krista dang (*another Jesus*) um hileh akilawm hi (*2 Kor . 11:4*). Chanchinpha tawh tehin thuguichin chuh hetngilh ahak a , azuih le abaihlam hi.

## *Chamna Aw*

- **Jeroboam in kipahman apiek guot chu a pawmsak puoi.Pathienin zie chu la dinga thupiek apiekloh ziek ahi.**
- **Jeroboam in a In ua ne-le-dawn dinga a chielna chu a niela,Pathien deihdan kalhin a tawi puoi..**

Zie hunlai mah chun,Bethel a chun, Thiemgau Teksepu auma, Jeroboam diklohma he zing ngal a gai ngamlo khat hi ana hi ding ahi.Juda gama kipata thiemgau hung in Jeroboam chung leh maicham chunga thil tung ding ava gen bang bang a thil ahung tun phet in,Juda gama kipat ahung thiemgau chuh it-thikna nei hin tin,Pathien deihdan zuilo dinga thep dan ding alunggulh tai. (*I.lewngte 13:11-18*).

**Zie hin Themtu (Thiemgau teksepu) thep dan aki mui.**

- **Nang hi na hi Juda gama kipata Pathien mi hung chuh?**
- **Ka In lam ah ka kawm ah hung inla Changthak hung nen.**
- **Kei le nangmah banga thiemgau ka hi.**
- **Laipa Vnasawlchakin Changthak a neka tui a**

dawn theihna dingin vasam kit ah ei tih ahi.

- **Zie thiegau teksepu thugen chu Pathien thu dinga pawmin azuia,Thiemgau teksepu In ngei a chun ne-le-dawnin aum tai.**

**Thiemgau teksepu’n a thep zawh phet a a thu genkhum kit chuh- “Lalp’n, hiti hin a tii,Lalpa thugen na zuihloh ziek leh,Lalpa na Pathien thupiek nazawploh ziekin,Lalpa’n na kawm ah,Changthak va ne kinla,tui le va dawn kin a tia,Himahlele,zie mun ngei a chun Changthakna ne a,tui na dawn tak ziekin;Na luong chu na pulepate than a vuih hi puon a” atihsak hieu tai**

## **JUDA GAMA KIPATA THIEMGAU HINKHUO TAWP DAN.**

**A. Ahun masa a a guolzawhna haw.**

- Pathien thupiek bang takin Jeroboam kawm ah thugen in akiko hi.
- Jeroboam in kipahna thilpiek haw chu Lalpa thupiekloh in bangmah a la puoi.
- Jeroboam in amah Ina Ne-le-dawn dinga a chielna thu ah Lalpa thupiek Kalhin zuih a guo puoi.



## PATHIEN MI PATHIEN THUGEN ZUI NUOMLO

By: Rev. Thangkhosiem

**Israel Lengpa Jeroboam  
Gitlohnna(I.Lengte 12:25-33).**

- **Jerusalem a Israelte kithawi a achieh dinguh phalsaklo.**
- **Sana Bawngno lim siem in Bethel leh Dan ah akawih hi.**
- **Levi chi hilo vantang laka mi Thiempu'n a siem hi.**
- **Amah deih bang tak a guot tha ngei ah Bethel ah maicham siemin Gimlim a hal ui.**

Zie hodan thak kisiem dawk ahin Kanaan gam leh akimvela te sakhuo ho dan tamtak laklut ahi. Zie hin Israelte chuh Sakhuo leh Nungchang ah diktatlohnna (corruption) leh sietna tamtak atuna; Pathien lungnat lam thil abawl ahi.

**JEROBOAM GAWT A  
AUMNA(I.Lengte 13:1-14:20).**

Pathien in zie banga hodan diklo chu a muhin, pawmtak asa puoa; Juda gama pat in Thiemgau

khat amin hetloh, Pathien in a sama, Jeroboam kawma thugen dingin asawl tai. Zie Juda gama Thiemgau chun hangsan takin Jeroboam thil hih diklo chuh Pathien thu piek bangin ava kiko khum tai.

Juda gama kipat a Thiemgau in Pathien thupiek banga a nasep leh a Thugen gutung haw leh Jeroboam Gawtna.

- **Jeroboam maicham siem chu ahung khikek hi.**
- **Jeroboam in maicham abatna khut chuh ahung zeng hi.**
- **Maichama meivam haw chu ahung kibuo vek hi.**
- **Jeroboam in akhut dam kitna dinga Pathien thiemgau pauchamsak dinga angetna bangin Thiemgauin apauchamsak a, Jeroboam phakna chu sukdam kit ahi**

## II. T H U G U I C H I N HETAMTE MI NAWKSAK AHIU HI:

Kuole Thuguichin hetampa, hetamnu chuh mimal leh society a ding inle mi nawksak ahi. Gam hileh Nam hileh Danbu hau chuh akipuo zolo ahiu hi. India chu Danbu saupen neite ahiu a, parliament a kibuon dek dek sekte ahiu hi. Tamil Nadu ah bawng kisit tuoh sak khap ahi (*Banned Animals for public display*). Himahleh Tamil te'n '*Jallikattu*' bawng kisittuoh sak hi kei uh tradition (*Thuguichin*) ahia, khap kiu tin Government anawh zel ui. Ngaihsak ding ahe tam ua, buoina ding angah mai ui. Indiate vang thapi ah vakal leule buoi na tampi tuok un au. Mawngkung lien deuh ana um leh phuk ngam puou un tin, suongpi lientak va mu leu ho zel un tin, In mun tieh le laidawk zolo ding ahiu hi. Mahleh USA te va chieh leu lauh ding, Ho ding mu puou untin, thawveng tak in na va sem thei un au. Custom leh zeh chan ding ahau puou a ana vak mah mah ui.

Nikhat tangval haw gam giek ding kaki sau a, sa chân na ding,

giehbuk sak na ding leh meh hawl nading poh gen in kalawp thei mah mah ui. Gam gieh na ding an chang leh meh ding ka buoi pih chiei choui lai u chun, pa khat chun kuo kuo na hiu hi gam giek ding tin ei dawng ua kaki sim uleh mi nga ka ting ui. Upa pachun mi nga gam giek ngei loh ahun ti a, mikhat hawl beh ding le um dieklo mi li hih nading a nang hung dah in tih dingle ki he chuom lo, gam giek ka thulh mai ui. Bangziek a mi nga gamgiek ngei loh?? Mi nga gam giek chuh tum pha lo hiel ding ahih leh chieh lo chuh a pha zaw chulah!! Kum 100 a upa Kristiente hin thugui chin bangzah Pathien zal in I pah tau em? kum 100/200 thu eipuoi I lunggil uh leh khang chieh zel ahin, Lal Isu'n mun anei nam? I buoinau haw hih Ama'n asufel zou puoh dem?

## III. THIL KI AI HAL:

Pathien thu leh setan thu aki **AI HAL** bang in , MB leh Sielsa a kituok puoi tih ka pawm hi. Hangchal isuk khak leh iti abawl hi tih ka gingchai, zie chuh nungzai bawl hilo in athing ah poison atel hi tih

## *Chamna Aw*

kagingchai. Ahihleh pute in thang a tute achen leh athuok zo puou hi tih hih bang tieng in na gingcha? Na In mun chuh thitha lampi ahih chun in sa tei tei dah zieng in, ahinla cheng thei ngal a, na sak kit tieng angat nalam na sang a zie chuh **IN GAWL HEK** iti sek ui. Angat na ding lam a thu nei chuh kuo ahi die? bangziek a azak dah ahi dem? zie hi thil ki Aihal ahi nungzai or sakhuo?? Zie haw hi Isu'n ahih thei dem? Hangchal chuh amah a poison um ahih leh thing go phel chuh kuo a anei? bangziek a sukkhak ding kiza dah mawh? Zie chungchang haw hih Isu'n a sufel zo dem?

#### **IV. CUSTOM & CULTURE:**

Pathien thu leh custom chuh a ki aihal hi iti mawng puo a akituok hile iti mawng thei diek puoi. Custom tawh Pathien thu hawi zawn I Insung ah, thu anei lien zawm ? Nidang lai a pi leh pute zunek lai la lawmla I haih san uhin I thagau minau asulang zaw hilo ahim? tuni a I Pathien la hawu hi Germante lakaih ana himai thei ding ahi. Martin Luthar in sappau a ana lehdawk in, Pathien la te ana

siem sak ziek a, sapte a iihh sak uh himai thei zaw ahi. Ahin ei unle Pathien la sak na a I na mat uh ahih tak ziek in isak tieng uleh Thagau pawlina I chang ua khut I beng un ilam sek uh ahi. Himahleh lawmla kaih in sa leu hing I mit thau a imuh ding u chuh, Jubelte, Sielkite, Tuithei khuong kitah git te za ding ihiu hi. sa aih chang aih ihai tau maw? Hauka tuk, kuosah thagau lam khawvel tawh kimat na nei haw apat transformed iihh loh chun, Pathien thu sang in khawvel thil in ilunggil aluoh zawi tihna hilo ahim?

Sawlchak Pawl Kristien te man ding leh gawt dingga khau huol kenga avak viel viel ziek khah, Kristien ten thugui chin a zah puou hi tia lungna hilo ahim?? (*Gal. 1:14*). Tulai hinle zunek sanek pu-pa Ho leh custom culture tawh Pathien thu awih ki hawlo 'sakhaw' aum tai Mizoram ah Pu. Khuangtuoh a leh anungzui Lalpa Kohhran thar te chuleh, Manipur ah, Gangumei leh apawlte "**Tingkau Ragong Chapreak**" pawl aum tau hi. pu-pa Ho khatle pahlo pawl ahiu hi.

## *Chamna Aw*

Zunek sanek tawh ki haw lo sapchuom chuh nuom lo ding ahim? zie ziek chun Sawlchak Pawl in chingthei un, Krista thu hilo deuh, thuguichin leh thil dang in nalung uh kaimang khan a (*Kol. 2:8*). Krista Lalpa a na pawm tak ngal uleh, amah tawh pumkhat in hing unla, amah a chun zungthuk tak in khawh un ati (*Kol.2:6-10*)

Pathien mite iihh nung nasan a, ngaih khawk lo ding a pha, Hauka tuk, kuosah, kangnit, Thaphul man zan poh I lau un, Kristien iihh nau hi dan leh

athawn ahih khak ding lauh aum hi (*Gal.4:8-11*). Thuguichin leh zeh chan ding haulo Americate Bible Oriented Nation, ahih bang un ei uh tulai gingtu te le Biblical Culture & Custom a ilut uh huntah hilo maw?? Pu le pa chawn dan lui, Custom & Culture, Thuguichin leh zeh chan ding, Biblical beklo eisu nawksak mah mah haw pahih tha a I masang ua kitaih siek na um ahin thuok hat tak in tai leu hing phalo ding maw?? (*Heb. 12:1*). Zie ding chun simtute cheng cheng chiel ihiu hi. Pathien in ei vangsaak chiet tau hen.



## **Rev. L. Sata Pension ta ding BIO-DATA**

1. Date of Birth - 24.12.1953
2. Zi neih kum - 6.2.1988
3. Cha leh nau - Numei 2, Pasal 1
4. Pienthak kum - 1981 (Joh. 15:16)
5. Service pat kum (Qualification) 5-2-1976
6. Promotion (Posts name)
 

1980 Missionary Promotor	1987-1992 Education Secretary
May 1983 - Music Training, Nagaland	1993-2002 Education Director
2002 - 2005 Bible Revisor	2006-2013 Executive Director
2014-2016 Local Pastor	2006 South Korea (Seol) a 3 month Training
2014-2016 USA (National Conference)	
7. Local Pastor hunsung - 2014-2016
8. Pension hun - Service 40 yrs a pension,